



BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

## **BEKNOPT VERSLAG**

## **COMPTE RENDU ANALYTIQUE**

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

**vrijdag**

**13-12-2002**

**14:15 uur**

**vendredi**

**13-12-2002**

**14:15 heures**

## INHOUD

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Berichten van verhindering                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1        |
| <b>ONTWERPEN EN WETSVOORSTEL</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>1</b> |
| Ontwerp van programmawet 1 (2124/1 tot 32)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1        |
| - Wetsvoorstel van de heer Stefaan De Clerck en mevrouw Trees Pieters, de heren Dirk Pieters, Yves Leterme en Karel Pinxten tot wijziging van artikel 67 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (941/1)                                                                                                                                                         | 1        |
| - Ontwerp van programmawet 2 (2125/1 tot 11)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1        |
| <i>Hervatting van de bespreking van de artikelen</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>1</b> |
| <i>Sprekers:</i> <b>Luc Goutry, Frank Vandenbroucke</b> , minister van Sociale Zaken en Pensioenen, <b>Greta D'hondt</b>                                                                                                                                                                                                                                                  |          |
| <br><i>Regeling van de werkzaamheden</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>6</b> |
| <i>Sprekers:</i> <b>Frank Vandenbroucke</b> , minister van Sociale Zaken en Pensioenen                                                                                                                                                                                                                                                                                    |          |
| <br><i>Bespreking van de artikelen (voortzetting)</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>6</b> |
| <i>Sprekers:</i> <b>Luc Goutry, Jef Tavernier</b> , minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, <b>Greta D'hondt, Tony Van Parys, Yves Leterme</b> , voorzitter van de CD&V-fractie, <b>Pieter De Crem, Paul Tant, Didier Reynders</b> , minister van Financiën, <b>Fred Erdman, Servais Verherstraeten, Jo Vandeurzen, Joke Schauvliege, Zoé Genot</b> |          |

## SOMMAIRE

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Excusés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1        |
| <b>PROJETS ET PROPOSITION DE LOI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>1</b> |
| Projet de loi-programme 1 (2124/1 à 32)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1        |
| - Proposition de loi de M. Stefaan De Clerck et Mme Trees Pieters, MM. Dirk Pieters, Yves Leterme et Karel Pinxten modifiant l'article 67 du Code des impôts sur les revenus 1992 (941/1)                                                                                                                                                                                                      | 1        |
| - Projet de loi-programme 2 (2125/1 à 11)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1        |
| <i>Reprise de la discussion des articles</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>1</b> |
| <i>Orateurs:</i> <b>Luc Goutry, Frank Vandenbroucke</b> , ministre des Affaires sociales et des Pensions, <b>Greta D'hondt</b>                                                                                                                                                                                                                                                                 |          |
| <br><i>Ordre des travaux</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>6</b> |
| <i>Orateurs:</i> <b>Frank Vandenbroucke</b> , ministre des Affaires sociales et des Pensions                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          |
| <br><i>Discussion des articles (continuation)</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>6</b> |
| <i>Orateurs:</i> <b>Luc Goutry, Jef Tavernier</b> , ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, <b>Greta D'hondt, Tony Van Parys, Yves Leterme</b> , président du groupe CD&V, <b>Pieter De Crem, Paul Tant, Didier Reynders</b> , ministre des Finances, <b>Fred Erdman, Servais Verherstraeten, Jo Vandeurzen, Joke Schauvliege, Zoé Genot</b> |          |

**PLENUMVERGADERING**

van

VRIJDAG 13 DECEMBER 2002

14:15 uur

\_\_\_\_\_

**SÉANCE PLÉNIÈRE**

du

VENDREDI 13 DECEMBRE 2002

14:15 heures

\_\_\_\_\_

De vergadering wordt geopend om 14.15 uur door de heer Herman De Croo, voorzitter.

De **voorzitter**: Een reeks mededelingen en besluiten moeten ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij zullen in bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen worden.

**Berichten van verhindering**

Ambtsplicht: Pierrette Cahay-André, Jacqueline Herzet en Bert Schoofs

Gezondheidsredenen: Françoise Dufour, Geert Bourgeois, Jean-Pierre Detremmerie et Karel Van Hoorebeke

Familieaangelegenheden: Karel Pinxten

Federale regering

Guy Verhofstadt, eerste minister: Europese Top (Kopenhagen)

Louis Michel, vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken : Europese Top (Kopenhagen)

Antoine Duquesne, minister van Binnenlandse Zaken: 4<sup>e</sup> Global Forum (Marrakech)

**Ontwerpen en wetsvoorstel****01 Ontwerp van programmawet 1 (2124/1 tot 32)**

- Wetsvoorstel van de heer Stefaan De Clerck en mevrouw Trees Pieters, de heren Dirk Pieters, Yves Leterme en Karel Pinxten tot wijziging van artikel 67 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (941/1)

- Ontwerp van programmawet 2 (2125/1 tot 11)

**Hervatting van de bespreking van de artikelen**

De **voorzitter**: Op artikel 230 zijn er amendementen nrs. 67, 68, 69 en 70 van mevrouw D'hondt.

La séance est ouverte à 14.15 heures par M. Herman De Croo, président.

Le **président**: Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

**Excusés**

Devoirs de mandat: Pierrette Cahay-André, Jacqueline Herzet et Bert Schoofs

Raisons de santé : Françoise Dufour, Geert Bourgeois, Jean-Pierre Detremmerie en Karel Van Hoorebeke

Raisons familiales : Karel Pinxten

Gouvernement fédéral

Guy Verhofstadt, premier ministre : Sommet européen (Copenhague)

Louis Michel, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères : Sommet européen (Copenhague)

Antoine Duquesne, ministre de l'Intérieur : 4<sup>e</sup> Forum Global (Marrakech)

**Projets et proposition de loi****01 Projet de loi-programme 1 (2124/1 à 32)**

- Proposition de loi de M. Stefaan De Clerck et Mme Trees Pieters, MM. Dirk Pieters, Yves Leterme et Karel Pinxten modifiant l'article 67 du Code des impôts sur les revenus 1992 (941/1)

- Projet de loi-programme 2 (2125/1 à 11)

**Reprise de la discussion des articles**

Le **président**: A l'article 230, nous avons les amendements n<sup>os</sup> 67, 68, 69 et 70 de Mme D'hondt.

**01.01 Luc Goutry** (CD&V): Eerst twee tekstverbeteringen. In de tekst van amendement 67 moet staan "paragraaf 6" en in amendement 68 "paragraaf 5".

De **voorzitter**: Ja, en in amendement 69 "paragraaf 3" en in 70 "paragraaf 3".

**01.02 Luc Goutry** (CD&V): Wij willen paragraaf 6 van artikel 230 zinvol aanvullen: amendement 67 strekt ertoe therapieën en geneesmiddelen die systematisch terugkomen in de rapporten van het College van geneesheren-directeurs voor te leggen aan de technische raden en het verzekeringscomité, om ze in de toekomst te laten opnemen in de verplichte ziekteverzekering. Het bijzondere solidariteitsfonds mag zijn doel niet voorbijschieten. Het dekt de niet door de ziekteverzekering gedekte dure therapieën en geneesmiddelen en is dus van groot belang voor mensen die hiermee geconfronteerd worden.

**01.03 Minister Frank Vandenbroucke** (Nederlands): Een systematische inventarisering is ook interessant voor andere instanties binnen de RIZIV, zo lang de privacy maar wordt bewaakt. Dit is dus een goed idee, wij zullen het invoeren. Trekt u dus het amendement in. Gezien mijn verklaring dient er niet te worden over gestemd.

**01.04 Luc Goutry** (CD&V): Wij behouden het toch. Het is logisch dat de technische commissie en de farmaceutische raad bij een aanvraag tot terugbetaling van geneesmiddelen advies *moeten* uitbrengen in plaats van *kunnen*. Dat is hun werk. Amendement 68 strekt daartoe. De minister kan hier niets tegen hebben.

Amendement 69 strekt ertoe bij geneesmiddelen die niet worden terugbetaald door de verplichte verzekering, de drempel van 650 euro per jaar af te schaffen. Het gaat niet op te erkennen dat dit noodzakelijke geneesmiddelen kunnen zijn en er tegelijkertijd een vrij hoge financiële drempel voor te hanteren. Dit amendement past trouwens in de gratis-filosofie van de SP.A. Zijn geneesmiddelen niet belangrijker dan gratis openbaar vervoer?

Amendement 70 strekt ertoe de zeer goede

**01.01 Luc Goutry** (CD&V): Il y a d'abord quelques corrections de texte. Dans le texte de l'amendement 67, il y lieu de lire "paragraphe 6" et à l'amendement 68 "paragraphe 5".

Le **président**: C'est exact. A l'amendement 69, il y a en outre lieu de lire "paragraphe 3" et à l'amendement 70, "paragraphe 3".

**01.02 Luc Goutry** (CD&V): Nous voulons compléter utilement le paragraphe 6 de l'article 230. L'amendement 67 tend à faire soumettre les thérapies et les médicaments qui reviennent systématiquement dans les rapports du Collège des médecins-directeurs aux conseils techniques et au Comité d'assurance, en vue de leur intégration dans l'assurance obligatoire soins de santé. Le Fonds spécial de solidarité ne doit pas manquer son objectif. Il couvre les thérapies et les médicaments onéreux qui ne sont pas couverts par l'assurance soins de santé et revêt à ce titre une importance majeure pour les personnes à qui ces thérapies sont indispensables.

**01.03 Frank Vandenbroucke**, ministre (en néerlandais): Un inventaire systématique présente également de l'intérêt pour d'autres instances au sein de l'INAMI, pour autant que la vie privée soit respectée. Il s'agit donc d'une bonne idée et nous la mettrons en oeuvre. Retirez donc l'amendement. Compte tenu de ce que je viens de déclarer, il n'y a pas lieu de procéder à un vote sur cet amendement.

**01.04 Luc Goutry** (CD&V): Nous le maintenons. Il est logique que la commission technique et le conseil pharmaceutique *doivent*, et non pas *peuvent*, donner un avis dans le cadre d'une demande de remboursement de médicaments. C'est leur mission. Tel est l'objectif poursuivi par l'amendement n° 68. Le ministre ne devrait normalement pas y être opposé.

L'amendement n° 69 tend à supprimer le seuil de 650 euros par an pour les médicaments ne faisant l'objet d'aucun remboursement dans le cadre de l'assurance obligatoire. Cela n'a pas de sens de reconnaître qu'il peut s'agir de médicaments indispensables et de fixer simultanément un seuil financier relativement élevé. Par ailleurs, cet amendement s'inscrit parfaitement dans la philosophie de gratuité du SP.A. Les médicaments ne sont-ils pas plus importants que les transports publics gratuits?

L'amendement n° 70 tend à modifier cette

maatregel die erin voorziet ouders met zieke kinderen te behoeden voor extra medische kosten, op te trekken van 16-jarigen tot 21-jarigen. Het zou absurd zijn dat zij voor 17-jarige niets krijgen en voor een 15-jarige wel. De logica is zoek. Een minister met een sociaal profiel kan niet anders dan hierop ingaan.

excellente mesure qui prévoit de couvrir les parents d'enfants malades contre les frais médicaux supplémentaires, en relevant la limite d'âge de 16 à 21 ans. Il serait absurde que les parents d'un enfant de 15 ans bénéficient d'une aide et pas les parents d'un enfant de 17 ans. C'est totalement illogique. Un ministre aux convictions sociales ne peut qu'approuver une telle modification.

Amendement 65 op artikel 231 wil het aandeel van de terugbetaling aan de patiënt van endoscopisch en viscerosynthesemateriaal verhogen van 10 procent naar 50 procent. Het remgeld valt weliswaar onder de maximumfactuur, maar die komt slechts 5 procent van de bevolking ten goede. Voor alle andere patiënten is er, door de beperking tot 10 procent terugbetaling, sprake van een drastische remgeldverhoging voor ingrepen die nochtans medisch volledig verantwoord zijn.

L'amendement 65 à l'article 231 tend à porter de 10 pour cent à 50 pour cent le remboursement au patient du matériel endoscopique et de viscérosynthèse. Le ticket modérateur est certes compris dans le maximum à facturer, mais 5 pour cent seulement de la population bénéficie de ce dernier. Pour tous les autres patients, cette limitation du remboursement à 10 % équivaut à une majoration sensible du ticket modérateur pour des interventions qui sont pourtant totalement justifiées sur le plan médical.

Amendement 64 op artikel 232 wil dit artikel doen wegvallen. We mogen de ondersteuning van de medische praktijk niet te ingewikkeld maken. Er bestaat hiervoor al een instrument, met name de terugbetaling van het globaal medisch dossier. Het heeft geen zin nog andere instrumenten bij te maken.

L'amendement n° 64 à l'article 232 tend à supprimer l'article. Nous devons éviter de rendre trop complexe le soutien de la pratique médicale. Il existe déjà un instrument à cet effet, à savoir l'indemnité pour la gestion du dossier médical global. Il ne sert à rien de créer d'autres instruments.

Amendement 63 op artikel 239 wil de tekst van het artikel vervangen. Het heeft geen zin een nieuwe commissie in het leven te roepen naar het voorbeeld van de Geneesmiddelencommissie, als de bevoegdheden ervan helemaal in de lijn liggen van wat de technische raden binnen de ziekteverzekering al aan bevoegdheden en opdrachten hebben.

L'amendement n° 63 tend à remplacer le texte de l'article. Cela n'a aucun sens de créer une nouvelle commission à l'image de la Commission des médicaments si les compétences de ce nouvel organe sont similaires aux compétences et aux missions des conseils techniques au sein de l'assurance maladie.

Amendement 62 op artikel 243 verzet zich tegen de invoering van een arbitrair en discriminerend criterium zoals de leeftijdsgrens van 16 jaar, zowel voor het Bijzonder Solidariteitsfonds als voor de maximumfactuur. Ik kan niet akkoord gaan met de uitsluiting van drie bevolkingscategorieën uit de maximumfactuur. Zij komen daardoor dus in de fiscale franchise.

Par notre amendement n° 62 à l'article 243, nous nous opposons à l'introduction du critère arbitraire et discriminatoire qu'est la limite d'âge de 16 ans, tant pour le Fonds spécial de solidarité que pour le maximum à facturer. Je ne puis accepter que trois catégories de la population soient exclues du bénéfice du maximum à facturer, et se retrouvent ainsi dans le régime de la franchise fiscale.

**01.05** Minister **Frank Vandenbroucke** (*Nederlands*): De heer Goutry mag niet vergeten dat de fiscale franchise wel degelijk wordt opgenomen in de maximumfactuur, maar ze wordt pas berekend na twee jaar. Het gaat om dezelfde dekkingen, dezelfde terugbetalingscriteria enzovoort.

**01.05** **Frank Vandenbroucke**, ministre (*en néerlandais*): M. Goutry ne doit pas oublier que la franchise fiscale est effectivement reprise dans la facture maximale, mais elle est seulement calculée après deux ans. Il s'agit des mêmes couvertures, des mêmes critères de remboursement, etc.

**01.06** **Luc Goutry** (CD&V): Ik blijf de leeftijdsgrens van 16 jaar, ongeacht het inkomen van de ouders,

**01.06** **Luc Goutry** (CD&V): Je continue à penser que la limite d'âge de 16 ans, indépendamment du

een arbitraire grens vinden. Ik vind trouwens dat de communicatie rond de maximumfactuur - hoe positief dit concept ook is - niet zo goed verloopt. De minister pakt ermee uit, maar vermeldt niet het hoge plafond waardoor slechts 5 procent van de bevolking ervan geniet. De maximumfactuur geldt bovendien niet voor minder dan 16-jarigen, niet voor mensen die een verhoogde kinderbijslag hebben en niet voor de categorieën drie en vier van de tegemoetkomingen voor gehandicapten.

Het amendement 61 op artikel 244 beoogt het artikel af te schaffen omdat het de hefboom is om een aantal geneesmiddelen van categorie B naar C te verlagen, met een lagere terugbetaling voor de patiënt tot gevolg.

**01.07** Minister **Frank Vandenbroucke** (Nederlands): Die medicatie is niet altijd noodzakelijk. Experts adviseren om sommige medicijnen zelfs niet langer terug te betalen, maar omdat de mentaliteit bij de mensen maar traag wijzigt, gingen we daar niet op in.

Men moet goed beseffen dat medicijnen producten zijn waarop winst wordt gemaakt. Er is dan ook behoefte aan een kritische overheid die van de fabrikanten eist dat ze bewijzen dat hun producten genezen.

Er bestaan dure en stevige medicijnen voor maagzweren en slokdarmontstekingen. Het is duidelijk dat het niet nodig is die in te nemen tegen maagzuur of na een avondje doorzakken. Daar bestaan immers efficiënte middelen voor die goedkoper zijn. Mensen die toch het duurdere product verkiezen, moeten dat dan maar zelf betalen.

De overheid moet de moed opbrengen om dat aan de mensen te zeggen, om ze voor hun eigen verantwoordelijkheid te plaatsen. De nieuwe regeling heeft overigens voor gevolg dat wie wil het duurdere medicijn kan krijgen, zonder een gastroscopie te ondergaan, zolang hij maar bereid is er meer voor te betalen.

Men moet er eens mee ophouden om, telkens de prijs van een medicijn stijgt, uit te roepen dat het een schande is.

revenu des parents, est arbitraire. En outre, j'estime que la communication sur la facture maximale - en dépit du caractère positif de ce concept - manque d'efficacité. Le ministre en fait étalage mais il n'évoque pas le plafond élevé qui implique que 5 pour cent de la population à peine en bénéficie. En outre, la facture maximale ne s'applique pas aux moins de 16 ans, ni aux personnes qui bénéficient d'allocations familiales majorées, ni aux catégories trois et quatre des allocations aux handicapés.

L'amendement n° 61 à l'article 244 vise à supprimer cet article parce que nous considérons qu'il constitue un levier qui permettra d'abaisser de la catégorie B à la catégorie C un certain nombre de médicaments, ce qui aura pour conséquence pour les patients un remboursement moindre de ces médicaments.

**01.07** **Frank Vandenbroucke**, ministre (en néerlandais) : Ces médicaments ne sont pas toujours nécessaires. Les experts nous conseillent même de ne plus rembourser certains d'entre eux, mais la mentalité des gens évoluant lentement, nous n'avons pas suivi ce conseil.

Il faut bien se rendre compte que les médicaments sont des produits dont la vente dégage des profits. Par conséquent, il est indispensable de disposer d'une autorité critique qui exige des fabricants qu'ils prouvent que leurs produits ont un effet thérapeutique.

Il existe sur le marché des médicaments coûteux et fiables contre les ulcères à l'estomac et les infections de l'œsophage. Il est clair qu'il n'est pas nécessaire de prendre ces médicaments quand on souffre d'aigreurs ou après avoir pris une cuite. Dans ces deux cas, des produits efficaces meilleur marché peuvent faire l'affaire. Les personnes se trouvant dans ces cas qui préfèrent néanmoins prendre un médicament plus onéreux devraient alors le payer eux-mêmes.

Les autorités publiques doivent avoir le courage de le dire aux gens et de les placer ainsi devant leurs responsabilités. Au demeurant, il découle du nouveau règlement que les patients qui le souhaitent peuvent obtenir le médicament plus cher sans subir une gastroscopie mais à condition d'être prêts à déboursier davantage.

Je pense qu'il faut cesser de crier au scandale chaque fois que le prix d'un médicament augmente.

**01.08 Luc Goutry** (CD&V): Ik volg de minister voor een groot deel. Maar het gaat niet alleen over maagzuur, maar over om het even welk geneesmiddel. Als mensen echt problemen hebben...

**01.09 Minister Frank Vandenbroucke** (*Nederlands*): dan gaan ze naar een gastro-enteroloog en krijgen ze terugbetaling in categorie B.

Ik wil ook verder gaan en de artsen ontslaan van hun paperassen, maar als zo'n arts dan opvallend veel voorschrijft, moet hij ook bereid zijn in zijn dossiers te laten kijken.

**01.10 Luc Goutry** (CD&V): Amendement 58 wil een artikel 244*bis* invoegen. De leeftijdsgrens van zestien jaar berust niet op een rationele grondslag. Meer en meer maatregelen van de minister maken een kunstmatig onderscheid qua leeftijd en categorieën. De leeftijdsgrens moet worden opgetrokken naar 21 jaar om de maximumfactuur kindvriendelijk te maken voor alle gehandicapte kinderen.

Amendement nr. 60 wil een artikel 244*quater* invoegen. Het verheugt ons dat minder rekening wordt gehouden met het inkomen van de partner voor de bestaansmiddelentoets bij rechthebbenden op een integratietegemoetkoming van de categorieën drie en vier. We vinden het dan ook niet logisch dat zij hier nu worden uitgesloten van de beste categorieën van de maximumfactuur en willen die discriminatie met dit amendement opheffen.

Wij zijn blij dat er minder rekening gehouden wordt met de inkomsten van de partner in het kader van de inkomstencontrole bij het onderzoek naar het recht op een leefloon voor de categorieën 3 en 4. Wij vinden evenwel dat het dan ook niet logisch is dat die personen niet tot de gunstigste categorieën voor de maximumfactuur gerekend mogen worden. Het amendement strekt er derhalve toe die discriminatie weg te werken.

Amendement 57 wil een nieuw artikel 256*bis* invoeren. Het herneemt een wetsvoorstel dat uitging van de groene fractie en dat door ons mee werd ondertekend. Nu slikken de groenen dit blijkbaar in.

Het gaat over het barema dat de partner van een invalide persoon mag verdienen zonder dat de invalide terugvalt op een kleine vergoeding. We willen een aberratie corrigeren.

**01.08 Luc Goutry** (CD&V): Je partage dans une large mesure le point de vue du ministre. Toutefois, il ne s'agit pas uniquement de brûlures épigastriques mais de n'importe quel médicament. Lorsque les gens ont vraiment des problèmes ...

**01.09 Frank Vandenbroucke**, ministre (*en néerlandais*): ils consultent un gastroentérologue et seront remboursés selon la catégorie B.

Je suis disposé à aller plus loin et à décharger les médecins des contraintes administratives mais si un médecin multiplie ensuite les prescriptions, il doit consentir à donner accès à ses dossiers.

**01.10 Luc Goutry** (CD&V): L'amendement n° 58 tend à insérer un article 244*bis*. La limite d'âge de seize ans n'a aucun fondement rationnel. On rencontre de plus en plus dans les mesures prises par le ministre cette distinction artificielle en matière d'âge et de catégories. La limite d'âge doit être portée à 21 ans afin que la facture maximale puisse s'appliquer au mieux à tous les enfants handicapés.

L'amendement n° 60 tend à insérer un article 244*quater*. Nous nous réjouissons du fait qu'il sera moins tenu compte du revenu du partenaire en ce qui concerne le contrôle des moyens d'existence pour les bénéficiaires d'une allocation d'intégration appartenant aux catégories trois et quatre. Nous estimons dès lors qu'il n'est pas logique qu'ils soient exclus des meilleures catégories de la facture maximale et par le biais de notre amendement nous voulons mettre un terme à cette discrimination.

Nous nous félicitons de ce qu'il soit moins tenu compte des revenus du partenaire dans le cadre du contrôle des ressources lors de l'enquête sur le droit à l'allocation d'intégration pour les catégories trois et quatre. Mais nous pensons qu'il n'est dès lors pas logique que ces personnes soient exclues des catégories les plus avantageuses du maximum à facturer. C'est pourquoi cet amendement tend à gommer cette discrimination.

L'amendement n° 57 tend à insérer un nouvel article 256*bis*. Il reprend une proposition de loi du groupe écologiste, que nous avons cosignée. Les verts font apparemment machine arrière.

Il s'agit du barème que le partenaire d'une personne invalide peut percevoir sans que l'indemnité de ce dernier soit subisse une substantielle réduction. Cet amendement tend à

corriger une aberration.

**01.11 Greta D'hondt** (CD&V): Amendement 37 beoogt een nieuw artikel 256bis in te voeren om de situatie van de alleenwonende invaliden te verbeteren. 72 procent van deze groep moet rondkomen met minder dan 743 euro. In een actieve welvaartsstaat moet daaraan iets gebeuren. Wij stellen voor het uitkeringspercentage op te trekken van 45 procent van het gedeelde loon naar 50 procent van het gedeelde enige inkomen. Dat is ook in andere stelsels gebeurd.

**01.12 Luc Goutry** (CD&V): Wij beginnen nu aan Titel III, Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu. Dat moeten we bespreken in aanwezigheid van minister Tavernier. We kunnen ook eerst Titel IV bespreken, maar dan hebben we minister Onkelinx nodig.

De **voorzitter**: We volgen de normale volgorde. Daar is minister Tavernier al.

**01.13 Luc Goutry** (CD&V): Amendement 42 op artikel 259 is het sleutelamendement betreffende de oprichting van het nieuwe kenniscentrum. De vorm waarvoor werd gekozen is een parastatale B. Dat is net niet helemaal een volledig staatsbedrijf. Daarom moesten er allerlei uitzonderingen worden gemaakt. Eigenlijk is het een parastatale *sui generis* geworden.

Mevrouw Avontroodt liet gisteren blijken dat ze eigenlijk een vzw wilde. We bieden de minister nu in amendement nr. 42 gesneden brood aan. Het nieuwe kenniscentrum zal met een andere vorm veel performanter zijn.

#### **Regeling van de werkzaamheden**

**01.14 Minister Frank Vandenbroucke** (Nederlands): Wanneer komt het tweede ontwerp aan bod?

De **voorzitter**: Dat is moeilijk voorspelbaar. Ik vermoed dat de bespreking rond 20 uur zal kunnen worden aangevat.

**01.15 Minister Frank Vandenbroucke** (Nederlands): Ik ben bereid om minister Michel, die in Kopenhagen is, te vervangen op voorwaarde dat de ontwerpen waarvoor hij bevoegd is direct na de bicamerale programmawet worden behandeld.

**01.11 Greta D'hondt** (CD&V): L'amendement n° 37 tend à insérer un article 256bis (nouveau), et à améliorer la situation des invalides isolés. Il faut savoir que 72% de cette catégorie de personnes vivent de moins de 743 euros. Dans un Etat social actif, les autorités se doivent de remédier à cette situation. Nous proposons donc d'augmenter le pourcentage de l'indemnité, qui passerait ainsi de 45% du manque à gagner à 50% du revenu unique perdu, comme dans d'autres régimes.

**01.12 Luc Goutry** (CD&V): Nous passons au Titre III, Protection de la Consommation, Santé publique et Environnement. La discussion de ce titre requiert la présence du ministre Tavernier. Nous pourrions tout aussi bien commencer par examiner le Titre IV mais il faudrait alors que la ministre Onkelinx soit présente.

Le **président**: Nous suivrons l'ordre des travaux comme il a été prévu. Voilà justement que M. Tavernier pénètre dans l'hémicycle.

**01.13 Luc Goutry** (CD&V): L'amendement n° 42 à l'article 259 constitue l'amendement clé en ce qui concerne la création du nouveau centre d'expertise. Il a été décidé que ce dernier prendrait la forme d'un parastatal B. Il ne s'agit pas d'une entreprise publique à part entière. C'est la raison pour laquelle il a fallu prendre toute une série de mesures d'exception. En fait, le centre est devenu un parastatal *sui generis*.

Hier, Mme Avontroodt a indiqué qu'elle préférerait en fait le statut d'asbl. Notre amendement n° 42 facilite la tâche du ministre. Sous une autre forme, le nouveau centre d'expertise sera bien plus performant.

#### **Ordre des travaux**

**01.14 Frank Vandenbroucke**, ministre (en néerlandais): Quand le deuxième projet sera-t-il abordé ?

Le **président**: Cela est difficilement prévisible. Je pense que nous pourrions entamer la discussion vers 20 heures.

**01.15 Frank Vandenbroucke**, ministre (en néerlandais): Je suis prêt à remplacer le ministre Michel, qui est actuellement en déplacement à Copenhague, à condition que les projets qui relèvent de sa compétence soient traités directement après la loi-programme bicamérale.

**Bespreking van de artikelen (voortzetting)**

**01.16 Luc Goutry** (CD&V): Ik verwijs voor amendement nr. 228 naar het vorige amendement. We hebben geen probleem met de inhoud, wel met de vorm. Ik zou het appreciëren als minister Tavernier daaraan iets zou willen doen.

**01.17 Minister Jef Tavernier** (*Nederlands*): Wij hebben een andere optie genomen. We willen geen VZW, want we willen een echt beleidsorgaan, of liever beleidsvoorbereidend orgaan.

**01.18 Luc Goutry** (CD&V): De minister heeft zich opvallend versproken. Het Kenniscentrum wordt een politiek beleidsorgaan. Het moet een beleidsinstrument zijn, dat niet gepolitiseerd mag zijn.

Met amendement nr. 229 op artikel 262 willen we ervoor zorgen dat de doelstellingen en de middelen duidelijk van elkaar worden gescheiden.

Amendement nr. 44 op artikel 263 strekt ertoe het Kenniscentrum met drie belangrijke opdrachten uit te breiden: de planning van medische beroepen, de nationale gezondheidsenquêtes en het jaarlijks formuleren van voorstellen om de regionale verschillen weg te werken.

Amendement 230 gaat over de verschillen in medische consumptie tussen het Noorden en het Zuiden. We wachten nog op het zesde rapport-Jadot. We vragen om het onderzoek naar de objectiveerbare verschillen te integreren in het Kenniscentrum. Hoe reageert de minister hierop?

Amendement 45 op artikel 264 strekt ertoe de taken van het Kenniscentrum die reeds worden vervuld door de Wetenschappelijke Raad van de RIZIV, te laten vallen. Dubbel werk leveren is niet de bedoeling. Wat vindt de minister ervan?

**01.19 Minister Jef Tavernier** (*Nederlands*): In de commissie werd reeds uitputtend gediscussieerd over de vorm, opdrachten en samenstelling van het Kenniscentrum. Wat heden voorligt, is een optie voor een beleidsvoorbereidend instrument ten dienste van de overheid dat knowhow centraliseert,

**Discussion des articles (continuation)**

**01.16 Luc Goutry** (CD&V): Pour l'amendement n° 228, je vous renvoie à l'amendement précédent. Nous n'avons aucune objection à formuler quant au contenu, mais bien en ce qui concerne la forme. J'apprécierais que le ministre Tavernier accepte d'examiner ce problème.

**01.17 Jef Tavernier**, ministre (*en néerlandais*): Nous avons pris une autre option. Nous ne souhaitons pas constituer d'ASBL, car nous aspirons à la création d'un véritable organe de définition de la politique, ou plutôt d'un organe chargé de la préparation de la définition de la politique.

**01.18 Luc Goutry** (CD&V): Le ministre s'est trahi lui-même, étonnamment. D'une part, le Centre d'expertise sera un organe de décision politique. D'autre part, il doit fonctionner comme un instrument de décision et ne doit pas être politisé.

Notre amendement n° 229 à l'article 262 tend à garantir une distinction claire entre les buts et les moyens.

L'amendement n° 44 à l'article 263 tend à élargir la compétence du Centre d'expertise en le chargeant de trois missions importantes supplémentaires : la planification des professions médicales, la réalisation d'enquêtes nationales sur la santé et la formulation annuelle de propositions concrètes en vue de supprimer les différences entre les régions du pays.

L'amendement n° 230 porte sur les différences dans les dépenses médicales entre le Nord et le Sud du pays. Nous attendons toujours le sixième rapport Jadot. Nous demandons l'intégration de l'enquête sur les différences objectivables au sein du Centre d'expertise. Quelle est la réaction du ministre à cet égard ?

L'amendement n° 45 à l'article 264 vise à abandonner les missions du Centre d'Expertise qui sont déjà assumées par le Conseil scientifique de l'INAMI. Le but n'est pas de faire le même travail deux fois. Qu'en pense le ministre?

**01.19 Jef Tavernier**, ministre (*en néerlandais*): En commission, des débats exhaustifs consacrés à la forme, aux missions et à la composition du Centre d'Expertise ont déjà eu lieu. Le texte qui vous est soumis aujourd'hui est une option qui pourrait permettrait la mise en place d'un

zonder afbreuk te doen aan de bestaande instellingen. We gaan hier niet beslissen wat we afschaffen, maar het is niet de bedoeling om dubbel werk te doen.

**01.20 Luc Goutry** (CD&V): Amendement 232 op artikel 264 wil ervoor zorgen dat het Kenniscentrum geen exclusief federaal orgaan wordt. Wij willen de mogelijkheid inbouwen om een samenwerkingsakkoord met de Gemeenschappen af te sluiten.

**01.21 Minister Jef Tavernier** (*Nederlands*): Artikel 268 laat de mogelijkheid open dat het Kenniscentrum opdrachten van andere niveaus uitvoert. Het centrum is een federaal orgaan, dat we niet willen laten afhangen van een voorafgaandelijk samenwerkingsakkoord.

**01.22 Luc Goutry** (CD&V): Samenwerkingsakkoorden hoeven geen voorafgaandelijke voorwaarden te zijn.

Amendementen 233 en 234 op artikel 264 zijn ingegeven door pure voorzichtigheid. Het gaat over de privacy-wetgeving.

Amendement 235 op artikel 264, dat de woorden 'meegedeeld aan' vervangt door 'besproken door', moet ervoor zorgen dat het jaarrapport in de Kamer moet worden besproken.

De **voorzitter**: De wet kan de Kamer niet opleggen iets te doen. Een mededeling kan op verschillende wijzen worden behandeld. De Kamer kan ook beslissen iets niet te bespreken.

**01.23 Minister Jef Tavernier** (*Nederlands*): Ik maakte dezelfde bedenking in de commissie. De voorzitter blijkt meer invloed te hebben.

**01.24 Luc Goutry** (CD&V): Amendement 46 op artikel 268 strekt er toe de opdrachten van het Kenniscentrum te situeren in samenwerking met de Gemeenschappen. Wij hebben ter zake uitmuntende specialisten geraadpleegd, maar de regering weet het blijkbaar beter.

Amendement 47 op artikel 270 strekt ertoe de vergoedingen van het bestuur van het Kenniscentrum gelijk te schakelen met die van de organen van het RIZIV. Langs de ene kant richt men een parastatale B op, anderzijds wil men er de

instrument de préparation de la politique à suivre qui serait au service de l'Etat et qui centraliserait le savoir-faire sans porter préjudice aux organismes existants. Nous n'allons pas décider ce que nous supprimons mais nous voulons en revanche éviter tout double emploi.

**01.20 Luc Goutry** (CD&V): L'amendement n° 232 à l'article 264 vise à ce que le Centre d'Expertise ne soit pas un organe exclusivement fédéral. Nous voulons que soit prévue la possibilité de conclure un accord de coopération avec les Communautés.

**01.21 Jef Tavernier**, ministre (*en néerlandais*): L'article 268 permet au Centre d'expertise d'exécuter des missions d'autres niveaux. Le centre est un organe fédéral que nous nous refusons à laisser dépendre d'un accord de coopération préalable.

**01.22 Luc Goutry** (CD&V): Les accords de coopération ne doivent pas nécessairement être des conditions préalables.

Les amendements 233 et 234 à l'article 264 sont uniquement dictés par la prudence. Cela concerne la législation sur la vie privée.

L'amendement 235 à l'article 264, qui remplace les mots «communiqués aux» par les mots «examinés par les», doit faire en sorte que le rapport annuel doive être examiné à la Chambre.

Le **président**: La loi ne peut imposer à la Chambre de faire quelque chose. Une communication peut être traitée de plusieurs façons. La Chambre peut également décider de ne pas examiner quelque chose.

**01.23 Jef Tavernier**, ministre (*en néerlandais*): J'ai formulé la même observation en commission. Le président semble avoir plus d'influence.

**01.24 Luc Goutry** (CD&V): L'amendement n° 46 à l'article 268 tend à définir les missions du Centre d'expertise dans le cadre d'une coopération avec les Communautés. En l'occurrence, nous avons consulté d'éminents spécialistes mais le gouvernement estime apparemment pouvoir se passer de leur avis.

L'amendement n° 47 à l'article 270 tend à aligner les indemnités des membres du conseil d'administration du Centre d'expertise sur celles accordées aux organes de l'INAMI. D'un côté on crée un parastatal B et de l'autre, on refuse de

geplogenheden niet van volgen.

Dit wordt een politiek orgaan. Ik zal een enveloppe met de namen van wie benoemd zal worden aan de voorzitter overhandigen. Bovendien kan de Koning de zitpenningen bepalen. Men zou beter de vergoedingen van het RIZIV toepassen.

Amendement nr. 48 op artikel 270 voert een onverenigbaarheid in voor de leden van het bestuursorgaan. Men kan niet tegelijkertijd worden bezoldigd door een mutualiteit, een ziekenhuis, een verzorgingsinstelling of een farmaceutisch bedrijf.

Amendement nr. 237 wil het aantal vertegenwoordigers van de ziekenhuisorganisaties opdrijven van twee naar drie. Aldus is het Belgische ziekenhuislandschap volledig vertegenwoordigd.

Amendement nr. 238 wil niet één enkel lid van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, maar wel één lid per erkende politieke fractie laten deel uitmaken van de raad van bestuur.

Amendement nr. 239, in ondergeschikte orde, wil twee leden van de Kamer, waarvan één van elke taalrol - één uit de meerderheid en één uit de oppositie - laten deel uitmaken van de raad van bestuur.

Amendement nr. 249 heb ik toegelicht.

Amendement nr. 256 wil ook twee vertegenwoordigers van de patiëntenorganisaties deel laten uitmaken van de raad van bestuur.

Nochtans wordt uw naam vaak geciteerd in de wandelgangen. Of misschien wordt het wel de heer Erdman.

Amendement nummer 240 wil artikel 272 vervangen. Ik zei gisteren al dat het kenniscentrum een politiek orgaan vol politieke benoemingen wordt. Ik overhandig een enveloppe aan de voorzitter met daarin de namen van de toekomstige voorzitter en directeur van het centrum. Na hun benoeming, die nochtans voorafgegaan wordt door een selectieprocedure, zal duidelijk worden dat ik helderziende ben.

De **voorzitter**: De griffier zal de enveloppe in de kluis van de Kamer bewaren.

**01.25 Luc Gouty (CD&V)**: Amendement nummer 241 strekt ertoe artikel 273 te schrappen. Er is geen objectieve reden om af te wijken van de gewone mobiliteitsregeling.

respecter les règles y afférentes.

Ce centre devient un organe politique. Je me propose de remettre au président une enveloppe contenant le nom des personnes désignées. En outre, le Roi fixera les jetons de présence. Il vaudrait mieux appliquer les indemnités de l'INAMI.

L'amendement n° 48 à l'article 270 interdit le cumul pour les membres de l'organe de direction. On ne peut être rémunéré à la fois par une mutualité, un hôpital, une institution de soins ou une entreprise pharmaceutique.

L'amendement n° 237 vise à augmenter le nombre de représentants des organisations hospitalières de deux à trois, ce qui permettra une meilleure représentation du secteur.

Par l'amendement n° 238, nous voulons garantir que le conseil d'administration comprendra non un seul membre de la Chambre, mais un membre de chaque groupe politique.

En ordre subsidiaire, l'amendement n° 239 vise à ce que le conseil d'administration soit notamment composé de deux membres de la Chambre, dont un de chaque rôle linguistique et en outre un de la majorité et un de l'opposition.

J'ai déjà commenté l'amendement n° 249.

L'amendement n° 256 vise à intégrer également deux représentants des organisations de patients au sein du conseil d'administration.

Pourtant, votre nom est fréquemment cité dans les couloirs. A moins que ce ne soit M. Erdman.

L'amendement 240 vise à remplacer l'article 272. J'ai déjà dit hier que le Centre d'expertise devient un organe politique où les nominations politiques foisonnent. Je transmets au président une enveloppe contenant les noms des futurs président et directeur du centre. Au lendemain de leur nomination, qui sera pourtant précédée d'une procédure de sélection, force vous sera de reconnaître mes dons d'extralucide.

Le **président**: Le greffier conservera l'enveloppe dans le coffre-fort de la Chambre.

**01.25 Luc Gouty (CD&V)**: L'amendement 241 vise à supprimer l'article 273. Rien ne justifie objectivement cette dérogation à la réglementation ordinaire en matière de mobilité.

Amendement nummer 242 vormt een noodzakelijke verduidelijking bij artikel 278. De ziekenfondsen zullen immers de belangrijkste toeleveranciers van het kenniscentrum zijn.

De **voorzitter**: Bij de artikelen 279 tot en met 373 zijn er geen amendementen. Ze zijn dus aangenomen. Ik wijs er wel op dat in artikel 290 een typografische fout sloop: men spreekt er ten onrechte een tweede keer van artikel 289.

**01.26 Greta D'hondt (CD&V)**: Het amendement nummer 14 betreffende artikel 373*bis* stelt voor om het bedrag dat de uitbetalingsinstelling per PWA-cheque moet betalen aan de PWA'ers, te indexeren, iets wat sinds 1994 niet meer was gebeurd. Minister Onkelinx heeft zich persoonlijk geëngageerd om dit voorstel volgende vrijdag voor te leggen op de Ministerraad. Daarom trek ik dit amendement in, op voorwaarde dat er niets misloopt met de agenda van de Ministerraad. Is dat toch het geval, dan wens ik garanties dat het voorstel zo snel mogelijk behandeld wordt in de commissie Sociale Zaken.

De **voorzitter**: Indien minister Onkelinx vrijdag haar belofte hardmaakt, is voor u de kous af. Doet zij dat niet, dan roept u urgentie in, en op deze voorwaarden trekt u uw amendement in. Dan vervalt bij deze amendement 14.

**01.27 Tony Van Parys (CD&V)**: De discussie betreffende de artikelen 375 en 376 moet gebeuren in aanwezigheid van de minister van Justitie of van Maatschappelijke Integratie. Wij vragen om hem op te roepen.

De **voorzitter**: Ik laat nakijken waar zij zich bevinden. Dan zullen we eerst de artikelen en amendementen behandelen waarvoor minister Reynders bevoegd is.

**01.28 Luc Goutry (CD&V)**: Inzake artikel 387, waar we geen amendement hebben ingediend, wensen wij de regering en minister Reynders te feliciteren met de oprichting van een belangrijk fonds dat het sociaal statuut van de zeevissers ondersteunt.

**01.29 Yves Leterme (CD&V)**: De amendementen 136 en 137 betreffende het artikel 395*bis* beogen de opheffing van de zegeltaks op affiches met ingang van 1 januari 2001. Hoewel er op het terrein een gedoogbeleid heerste, waren er vanaf 2001 opnieuw controles die door de verenigingen als pesterij werden ervaren. Deze amendementen zijn

L'amendement 242 apporte une précision indispensable à l'article 278. Les mutuelles seront en effet les principaux sous-traitants du Centre d'Expertise.

Le **président**: Il n'y a pas d'amendements aux articles 279 à 373. Ils sont donc approuvés. Je tiens toutefois à signaler une faute typographique à l'article 290 où il est erronément question, une deuxième fois, de l'article 289.

**01.26 Greta D'hondt (CD&V)**: L'amendement n° 14 à l'article 373*bis* tend à indexer le montant que l'organisme de paiement doit verser par chèque aux travailleurs ALE, ce qui ne s'est plus fait depuis 1994. Mme Onkelinx s'est personnellement engagée à soumettre cette proposition au Conseil des ministres de vendredi prochain. Je retire dès lors cet amendement, à condition que l'ordre du jour du Conseil des ministres ne subisse pas de modifications. Dans cette dernière hypothèse, je souhaite obtenir des garanties que la proposition sera examinée dans les meilleurs délais en commission des Affaires sociales.

Le **président**: Si Mme Onkelinx tient son engagement vendredi prochain, la chose sera entendue en ce qui vous concerne. Dans la négative, vous demanderez l'urgence. C'est donc à ces conditions que vous retirez votre amendement. L'amendement n° 14 est donc retiré.

**01.27 Tony Van Parys (CD&V)**: La discussion relative aux articles 375 et 376 doit se dérouler en présence du ministre de la Justice ou de celui de l'Intégration sociale. Nous requérons leur présence.

Le **président**: Je m'enquiers du lieu où ils se trouvent. Nous examinerons d'abord les articles et amendements ressortissant à la compétence du ministre Reynders.

**01.28 Luc Goutry (CD&V)**: En ce qui concerne l'article 387, à propos duquel nous n'avons pas déposé d'amendement, nous tenons à féliciter le gouvernement et en particulier le ministre Reynders pour avoir créé un fonds important qui soutient le statut social des marins de mer.

**01.29 Yves Leterme**: Les amendements n°s 136 et 137 à l'article 395*bis* visent à supprimer le timbre taxe apposé sur les affiches à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2001. Quoiqu'une politique de tolérance ait régné sur le terrain, il a été procédé à partir de 2001 à de nouveaux contrôles que les associations ont ressentis comme un harcèlement.

dus belangrijk voor de ondersteuning van het middenveld én voor de beoogde administratieve vereenvoudiging.

Amendement nr. 151 op artikel 395*bis* strekt ertoe artikel 12 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen op te heffen en dus de aanvullende verkeersbelasting voor LPG-rijders af te schaffen. Mensen zullen daardoor worden aangezet om hun wagen over te schakelen op milieuvriendelijke LPG-brandstof.

Het PC-privé-project is een van de belangrijkste initiatieven van de minister, al werd de aanzet ertoe al in 1993 gegeven door toenmalig CVP-senator Leo Delcroix. Met amendement nr. 171 op artikel 396 willen we ervoor zorgen dat niet alleen hardware en goede software, maar ook ondersteunende dienstverlening fiscaal wordt begunstigd. Amendement nr. 172 op artikel 396 voert een verduidelijking in door het maximumbedrag dat mag worden besteed 'per aanbod' te vervangen door een bedrag 'per werknemer'.

De **voorzitter**: Op artikel 397*bis* is er een amendement 282 van de heer André Smets. Ik vermoed dat hij verwijst naar zijn schriftelijke verantwoording.

**01.30 Yves Leterme** (CD&V): Amendement nr. 187 tot invoeging van een nieuw artikel 402*bis* is een herneming van een wetsvoorstel van mezelf dat bedoeld was om de lacunes van de wet van 15 maart 1999 wegnemen en de geschillenbehartiging in fiscale zaken vlotter te laten verlopen. We zijn niet overtuigd door de argumenten die de minister in de commissie gaf en dienen daarom het amendement opnieuw in. Praktijkjuristen geven me in vakbladen gelijk.

Amendement 281 op artikel 427 strekt ertoe een ongrondwettelijkheid te vermijden door het artikel te schrappen. Mevrouw Pieters kan dit beter toelichten.

Amendement 215 op artikel 453 strekt ertoe *Nationale* Delcredere*diens*t te vervangen door *Federale* Delcredere*diens*t, conform aan de gangbare terminologie bij andere diensten en conform de staatshervorming. *Nationale Delcredere*diens*t* stamt trouwens uit de woelige nazomer van 1939, toen men er wél in slaagde een wet op de normale wijze te behandelen.

De **voorzitter**: Het amendement nr. 219 van de heer

Ces amendements sont donc importants à la fois parce qu'ils contribuent à soutenir la société civile mais aussi dans l'optique de la simplification administrative visée.

L'amendement n° 151 à l'article 395*bis* vise à abroger l'article 12 du Code des impôts sur les revenus et, partant, à supprimer la taxe de circulation complémentaire applicable aux conducteurs qui roulent au LPG. Ainsi, nos concitoyens seront incités à faire équiper leur voiture pour qu'elle puisse fonctionner au moyen de ce carburant écologique.

Le projet de PC privé constitue l'une des initiatives les plus importantes du ministre, même si la première impulsion en ce sens a été donnée en 1993 par M. Léo Delcroix, à l'époque sénateur CVP. Par notre amendement n° 171 à l'article 396, nous voulons faire en sorte de faciliter l'accès, par la voie fiscale, non seulement au matériel informatique et aux logiciels de qualité, mais aussi aux services d'assistance. L'amendement n° 172 à l'article 396 introduit une clarification en remplaçant le montant maximal qui peut être dépensé "par offre" par un montant "par travailleur".

Le **président**: A l'article 397*bis*, nous avons l'amendement n° 282 de M. André Smets. Je suppose qu'il renvoie à sa justification écrite.

**01.30 Yves Leterme** (CD&V): L'amendement 187 insérant un nouvel article 402*bis* est en fait la reprise d'une proposition de loi que nous avons rédigée pour combler les lacunes de la loi du 15 mars 1999 et permettre un règlement plus rapide des contentieux dans les affaires fiscales. Nous ne sommes pas convaincus par les arguments que le ministre a avancés en commission et nous redéposons donc l'amendement. Des juristes rompus à la pratique me donnent raison dans des revues spécialisées.

L'amendement 281 vise à supprimer l'article 427 afin d'éviter une inconstitutionnalité. Mme Pieters pourra mieux l'expliquer.

L'amendement 215 à l'article 453 vise à remplacer *Office national du Ducroire* par *Office fédéral du Ducroire*, conformément à la terminologie usuelle dans les autres administrations et conformément à la réforme de l'Etat. Le nom *Office national du Ducroire* provient d'ailleurs de la fin de l'été mouvementée de 1939, époque à laquelle on est bien parvenu à examiner une loi de manière normale.

Le **président**: L'amendement 219 de M.

Tastenhoye op artikel 455 wordt aangehouden, evenals het artikel zelf.

**01.31 Yves Leterme** (CD&V): Amendement 173 op artikel 455 vervangt 'één lid' door 'één plaatsvervangend of effectief lid'. Het moet duidelijk zijn dat de beperking van het aantal leden van een kredietinstelling slaat op beide soorten leden. Dit is louter een verbetering aan de tekst.

**01.32 Pieter De Crem** (CD&V): Op artikel 460 heb ik twee amendementen ingediend, nrs. 83 en 84.

Amendement nr. 83 vult het artikel aan met de bedoeling de tekst in overeenstemming te brengen met het advies van de Raad van State. De ontwikkelingsrelevantie moet worden getoetst aan de criteria die vermeld worden in de wet van 25 mei 1999 inzake de internationale samenwerking.

Amendement nr. 84 legt een minimum aan criteria vast om in de toekomst nog financiële tegemoetkomingen te kunnen genieten. Er is absoluut nood aan een permanente toetsing van de impact van de ontwikkelingssamenwerking. Dit beantwoordt aan een duidelijke vraag bij de burgers.

**01.33 Paul Tant** (CD&V): Over de inhoud van dit amendement nr. 273 op artikel 466 hebben wij gisteren al uitgebreid van gedachten kunnen wisselen met minister Daems, maar die is er niet in geslaagd op mijn vragen te antwoorden.

De zogenaamde Brussel-wet van 12 januari 1989 richtte een samenwerkingscommissie op die in consensus beslist over de internationale rol van Brussel en de initiatieven die in dit kader kunnen worden genomen. Die initiatieven kunnen, aldus die bijzondere wet, geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden door de federale overheid. Artikel 466 van de programmawet verleent nu enkel aan de federale leden van die samenwerkingscommissie de bevoegdheid om over de besteding van extra middelen voor de politiezones te beslissen. Moet dit ook in consensus gebeuren? De overige commissieleden krijgen slechts een adviserende bevoegdheid. Dat is in tegenspraak met de Brussel-wet. Wat gebeurt er trouwens als er geen consensus is over de besteding van de middelen? De programmawet creëert bijgevolg een nieuw beslissingsorgaan mét een nieuwe bevoegdheid. Dit mag echter alleen maar gebeuren via een bijzondere wet, want het gaat om de aanpassing van een bevoegdheid die via een bijzondere wet werd vastgelegd. Bovendien wordt de federale bevoegdheid erdoor ingekort. Wat is de mening van

Tastenhoye, portant sur l'article 455, est réservé, de même que l'article même.

**01.31 Yves Leterme** (CD&V): L'amendement 173 à l'article 455 remplace "un seul membre" par "un seul membre suppléant ou effectif". Il doit être clair que la limitation du nombre de membres d'un établissement de crédit concerne les deux sortes de membres. Il s'agit simplement d'une amélioration de texte.

**01.32 Pieter De Crem** (CD&V): J'ai présenté deux amendements, n°s 83 et 84, à l'article 460.

L'amendement n° 83 complète l'article avec pour objectif de rendre le texte conforme à l'avis du Conseil d'Etat. Il faut vérifier si la pertinence en termes de développement respecte les critères fixés dans la loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale.

L'amendement n° 84 fixe un nombre minimum de critères pour pouvoir encore bénéficier à l'avenir d'interventions financières. Il est indispensable d'évaluer en permanence l'impact de la coopération au développement. Cela répond à une demande claire des citoyens.

**01.33 Paul Tant** (CD&V): Hier, nous avons déjà débattu longuement du contenu de l'amendement n° 273 à l'article 466 avec M. Daems, mais le ministre n'a pas réussi à répondre à mes questions.

La loi du 12 janvier 1989 sur les institutions bruxelloises a institué un comité de coopération chargé de prendre les décisions consensuelles sur le rôle international de Bruxelles et sur les initiatives pouvant être prises dans ce cadre. Aux termes de cette loi, ces initiatives peuvent être financées partiellement ou totalement par les autorités fédérales. Conformément à l'article 466 de la loi-programme, seuls les membres fédéraux du comité de coopération disposent de la compétence relative à l'affectation de moyens supplémentaires aux zones de police. Ces décisions doivent-elles également faire l'objet d'un consensus? Les autres membres du comité ne disposeraient ainsi que d'une compétence consultative, ce qui contredit la loi sur les institutions bruxelloises. Par ailleurs, qu'advient-il si le comité ne peut atteindre un consensus au sujet de l'utilisation des moyens? Voilà pourquoi la loi-programme crée un nouvel organe de décision jouissant d'une nouvelle compétence. Cette mesure ne peut toutefois être instaurée que par le

de regering in dit verband?

biais d'une loi spéciale, car elle vise l'adaptation d'une compétence définie par une loi spéciale. Elle réduit en outre la compétence des autorités fédérales. Quelle est la position du gouvernement à cet égard ?

**01.34** Minister **Didier Reynders** (*Frans*): Ik bevestig de oprichting van een tweeledig fonds waarvan een deel instaat voor het ter beschikking stellen van middelen aan de politiezones in het kader van de organisatie van de topontmoetingen. In laatste instantie beslist de federale overheid alleen over de aanwending van die bedragen.

**01.34** **Didier Reynders**, ministre (*en français*): Je confirme la création d'un fonds comprenant deux sous-structures dont une est consacrée à la mise à disposition de moyens pour les zones de police dans le cadre de l'organisation des sommets. L'autorité fédérale décide seule, en dernier ressort, de l'utilisation de ces montants.

Volgens de procedure betreffende het gebruik van de bestaande instellingen is hiervoor geen bijzondere meerderheid nodig.

La procédure selon laquelle on utilise les organes existants ne nécessite pas de passer par une majorité spéciale.

Over de logica kan lang worden gediscussieerd, maar aangaande de middelen behoort de definitieve beslissing, ook al kunnen andere instanties worden geraadpleegd, toe aan het federaal niveau. En als er geen consensus is, is het de ministerraad die de knoop doorhakt.

Sur la logique, l'on peut longuement débattre mais, sur les moyens, même si d'autres instances que fédérales peuvent être consultées, la décision finale appartient au fédéral et, s'il n'y a pas consensus, c'est le conseil des ministres qui tranche.

**01.35** **Paul Tant** (CD&V): Dit is tenminste toch al een begin van een antwoord. Zover is minister Daems gisteren niet eens gekomen! Ik blijf bij mijn kritiek. Er wordt getornd aan de vigerende bevoegdheidsregeling.

**01.35** **Paul Tant** (CD&V): Voilà au moins un début de réponse. Le ministre Daems n'est même pas parvenu à aller jusque là hier ! Je maintiens mes critiques. La réglementation en vigueur en matière de compétence est violée.

**01.36** **Tony Van Parys** (CD&V): Artikel 468 behandelt een materie die onder de bevoegdheid valt van de minister van Justitie.

**01.36** **Tony Van Parys** (CD&V): L'article 468 traite d'une matière qui est de la compétence du ministre de la Justice.

De **voorzitter**: De artikelen 468 tot 480 en 375 tot en met het zeemanshuis behoren tot de bevoegdheid van de minister van Justitie. We zullen op hem wachten.

Le **président**: Les articles 468 à 480 et l'article 375 jusqu'à la « Zeemanshuis » sont de la compétence du ministre de la Justice. Nous allons donc attendre qu'il nous rejoigne.

Met minister Verwilghen in ons midden kunnen we de bespreking van de amendementen nr. 275 en 226 op de artikelen 375 en 376 aanvatten

Le ministre de la Justice se trouvant parmi nous, nous pourrions entamer la discussion des amendements n°s 275 et 226 aux articles 375 et 376.

**01.37** **Tony Van Parys** (CD&V): De programmawet voert voorafgaand aan de procedure ten gronde voor de vrederechter een verplichte poging tot minnelijke schikking in voor huurgeschillen. Wij dienden twee amendementen in. Het eerste amendement strekt ertoe de artikelen 375 en 376 te schrappen omdat ze zinloos zijn en geen toegevoegde waarde aanbrengen voor de partijen. Integendeel, zo'n verplichte voorafgaande verzoeningsprocedure betekent alleen maar tijdverlies en brengt extra advocatenkosten met zich mee. In de huidige procedure bestaat al een

**01.37** **Tony Van Parys** (CD&V): La loi-programme instaure, préalablement à la procédure quant au fond devant le juge de paix, une tentative obligatoire de transaction pour les litiges de location. Nous avons déposé deux amendements. Le premier vise à supprimer les articles 375 et 376 parce qu'ils sont dénués de sens et n'apportent aucune valeur ajoutée aux parties. Au contraire, cette procédure de conciliation préalable obligatoire ne sera qu'une perte de temps et entraînera des frais d'avocat supplémentaires. La procédure actuelle offre déjà une possibilité de

mogelijkheid tot verzoening. In negentig percent van de gevallen komt de gedaagde niet eens opdagen. Het is een verloren proceduremoment.

Bovendien zal elke diligente vrederechter ook nu al op de inleidingszitting een oplossing pogen te vinden voor het geschil door een afbetalingsregeling voor te stellen teneinde een vernederende uitzetting te voorkomen. Op die manier worden deze geschillen snel en efficiënt opgelost.

Ik verzet mij absoluut tegen de bewering dat wij de discussie nodeloos rekken. Het gaat hier om duizenden kleine eigenaars die belast zullen worden met een procedureverzwaring.

**01.38 Fred Erdman (SP.A):** De sociale bewogenheid van collega Van Parys wekt oprechte bewondering, zeker wanneer hij de procedurele toer opgaat.

We zijn er duidelijk niet in geslaagd om hem te overtuigen van de meerwaarde van dit initiatief van de regering.

Toevallig heb ik hier een brief van het Algemeen Eigenaarssyndicaat waarin ik enkel en alleen de bekommernis lees dat ze door de verplichte verzoeningspoging langer op hun geld zullen moeten wachten. Collega Van Parys en Goutry zouden beter hun sociale bewogenheid voor deze groep milderen.

**01.39 Tony Van Parys (CD&V):** Het valt op dat collega Erdman zwaait met een brief van het Algemeen Eigenaarssyndicaat. Wij ontvangen geen brieven van belangengroepen. Ik laat mij door niemand misbruiken.

**01.40 Fred Erdman (SP.A):** U riskeert nochtans om de spreekbuis van deze belangengroep te worden.

**01.41 Tony Van Parys (CD&V):** Ik ben niet bekommerd om bonden, maar om huurders en verhuurders. Dit artikel is overbodig. Het zorgt alleen voor een verzwaring van de procedure en bijkomende kosten voor een advocaat. Daarom vragen wij in deze amendementen om het artikel te schrappen.

**01.42 Fred Erdman (SP.A):** Wij zijn allemaal bekommerd om de huurders. Wij kunnen hen laten bijstaan door de Huurdersbond in plaats van door een advocaat. Ik zal daartoe een voorstel indienen.

**01.43 Tony Van Parys (CD&V):** Alweer een

conciliation. Dans nonante pour cent des cas, le cité à comparaître ne comparaît même pas. C'est du temps perdu dans la procédure.

En outre, tout juge de paix diligent s'efforce de trouver, dès l'audience d'introduction d'instance, une solution au litige en proposant un règlement de paiement à terme pour éviter au locataire concerné une expulsion humiliante. Ainsi, ces litiges sont résolus rapidement et efficacement.

Je dénonce fermement les affirmations selon lesquelles nous prolongeons inutilement la discussion. En l'occurrence, il y va du sort de milliers de petits propriétaires qui seront confrontés à un alourdissement de la procédure.

**01.38 Fred Erdman (SP.A):** Le sens social dont témoigne M. Van Parys suscite l'admiration, surtout lorsqu'il évoque les procédures.

Il est clair que nous ne sommes pas parvenus à le convaincre de la plus-value que représente l'initiative du gouvernement.

J'ai fortuitement apporté une lettre du Syndicat national des propriétaires dont le seul souci est qu'ils devront attendre plus longtemps avant d'obtenir leur argent en raison de la tentative de conciliation obligatoire. MM. Van Parys et Goutry devraient tempérer la préoccupation sociale que leur inspire ce groupe.

**01.39 Tony Van Parys (CD&V):** Il est singulier que M. Erdman brandisse une lettre du Syndicat national des propriétaires. Nous ne recevons pas de courrier de groupements d'intérêts. Je ne me laisserai utiliser par personne.

**01.40 Fred Erdman (SP.A):** Vous risquez pourtant de devenir le porte-parole de ce groupe de pression.

**01.41 Tony Van Parys (CD&V):** Mon unique préoccupation va aux locataires et aux bailleurs. Cet article est superflu. Il ne fait qu'alourdir la procédure et ajouter des frais d'avocat. C'est pourquoi nous visons, par ces amendements, à supprimer l'article.

**01.42 Fred Erdman (SP.A):** Nous nous préoccupons tous du sort des locataires. Nous pouvons les faire assister par le Syndicat des locataires plutôt que par un avocat. Je déposerai une proposition en ce sens.

**01.43 Tony Van Parys (CD&V):** A nouveau un

belangengroep! Dit is een kwalijke evolutie voor onze maatschappij. In een of ander *Burgermanifest* werd daarvoor ooit fel gewaarschuwd.

De **voorzitter**: Ik had gevraagd mij een mededeling van de Europese Commissie, "bericht 311", waarnaar het advies van de Raad van State verwijst, te bezorgen. Ik heb het net ontvangen en ik zal het laten ronddelen. Het betreft de ecotaksen.

**01.44 Yves Leterme** (CD&V): Houdt dat document verband met onze amendementen?

De **voorzitter**: Neen. Wij gaan nu verder met het amendement nr. 211 op artikel 468.

**01.45 Tony Van Parys** (CD&V): De minister van Justitie heeft in deze programmawet naar eigen zeggen een belangrijk nieuw instrument gecreëerd. De federale politie mag namelijk misdadigers achtervolgen met in beslag genomen voertuigen, althans tot aan de grens. Daarna mogen alleen de gangsters voortrijden. Zo ontstaat echter discriminatie. De federale politie mag met snelle en dure wagens rijden terwijl de lokale politie – opnieuw – aan haar lot wordt overgelaten, zogenaamd omdat zij geen bevoegdheden heeft inzake de strijd tegen de zware criminaliteit. Met amendement nr. 211 op artikel 368 willen we die discriminatie wegwerken.

**01.46 Fred Erdman** (SP.A): Amendement 212 op artikel 469 strekt ertoe het principe van de rechtstaat te doen naleven dat men steeds in beroep moet kunnen gaan. Meer specifiek moet iemand niet alleen in beroep kunnen gaan tegen de beslissing tot inbeslagname van een voertuig, maar ook tegen de beslissing dat het wordt ingezet in de strijd tegen de georganiseerde misdaad. Dat moet, net als bij de inbeslagname, kunnen met een strafrechtelijk kortgeding.

Ik betreur het dat minister Verwilghen in de media verklaringen aflegde over het gebruik van geconfisqueerde snelle wagens, nog voor de commissie in werd besproken.

Amendement 214 op artikel 474 heeft betrekking op de beslissing om het *Belgisch Staatsblad* vanaf begin januari 2003 alleen nog via het internet aan te bieden. Wie niet beschikt over toegang tot de informatica zal het dus moeilijk krijgen om het staatsblad te raadplegen. Men versterkt de

groupe de pression! C'est là une fâcheuse évolution de notre société. L'auteur d'un certain *Burgermanifest* nous avait pourtant vivement mis en garde.

Le **président**: J'avais demandé qu'on me fournisse une communication de la Commission européenne intitulée "message 311", auquel l'avis du Conseil d'Etat fait allusion. Je viens de la recevoir et je vais la faire distribuer. Il s'agit des écotaxes.

**01.44 Yves Leterme** (CD&V): Existe-t-il un lien entre ce document et nos amendements?

Le **président**: Non. Nous poursuivons avec l'amendement n° 211 à l'article 468.

**01.45 Tony Van Parys** (CD&V): Selon ses propres dires, le ministre de la Justice a, dans cette loi-programme, créé un nouvel instrument d'une importance capitale qui permet à la police fédérale de poursuivre les malfaiteurs à l'aide de véhicules saisis, en tout cas jusqu'à la frontière. Au-delà de cette limite, seuls les gangsters peuvent continuer leur route. Cet état de fait instaure toutefois une discrimination. La police fédérale peut se déplacer dans des véhicules rapides et coûteux, alors que la police locale est – à nouveau – abandonnée à son triste sort, prétendument parce qu'elle ne dispose d'aucune compétence en matière de lutte contre le grand banditisme. Notre amendement n° 211 à l'article 368 tend à éliminer cette discrimination.

**01.46 Fred Erdman** (SP.A): L'amendement n° 212 à l'article 469 vise à faire respecter le principe de l'Etat de droit selon lequel les justiciables doivent toujours avoir la possibilité d'aller en appel. Plus spécifiquement, les justiciables ne doivent pouvoir interjeter appel contre la décision de saisie d'un véhicule mais aussi contre la décision d'utiliser ce véhicule dans la lutte contre la criminalité organisée. Et tout comme pour la saisie, cet appel doit pouvoir être interjeté par un référé pénal.

Je regrette que le ministre Verwilghen ait fait certaines déclarations dans les médias au sujet de l'utilisation de voitures rapides confisquées avant même que cette question soit débattue en commission.

L'amendement n° 214 à l'article 474 a trait à la décision de ne plus proposer, à partir de début janvier 2003, le *Moniteur belge* que sur internet. Par conséquent, ceux et celles qui n'ont pas accès à cet outil informatique auront du mal à consulter

maatschappij met twee snelheden.

De programmawet bepaalt dat het authentieke document op een aantal plaatsen wordt bewaard. Het amendement strekt ertoe een exemplaar te bewaren in de verschillende Parlementen.

**01.47 Servais Verherstraeten (CD&V):** Amendement nr. 277 wil de nieuwe artikelen 478bis en 478ter invoegen met de bedoeling de notie van het zorgouderschap in het Burgerlijk Wetboek in te schrijven.

In de hedendaagse maatschappij vallen de begrippen juridisch ouderschap, biologisch ouderschap en feitelijk ouderschap niet noodzakelijk meer samen. Mensen nemen feitelijk de opvoeding van een kind waar zonder een biologische of de juridische ouder te zijn. Die personen willen we een statuut geven. Daarbij kan de vrederechter, op verzoek van een ouder en een derde persoon, deze laatste de rechten en plichten van het ouderlijk gezag toekennen. Aan deze toekenning zijn wel voorwaarden verbonden, met name het bewijs van een bijzonder affectieve band en het bewijs dat betrokkene al minstens twee jaar, voorafgaand aan de aanvraag, onafgebroken mee voor de kinderen heeft gezorgd. De zorgouder moet, naar evenredigheid van middelen, bijdragen tot de opvoeding. De opvoedingsplicht kan zelfs tot na de meerderjarigheid reiken.

Als de verhouding tussen beide ouders is verstoord, kan de vrederechter bijzondere maatregelen treffen.

**01.48 Jo Vandeurzen (CD&V):** Amendement nr. 278 wil de nieuwe artikelen 478bis tot 478quinquies invoegen, met de bedoeling het Gerechtelijk Wetboek aan te vullen.

In de eerste plaats willen we de oudst benoemde rechter in een politierechtbank met meer dan drie rechters de titel geven van voorzitter van de politierechtbank.

In de tweede plaats willen we dat de voorzitter van een rechtbank, waarvan het rechtsgebied minder dan 250.000 inwoners telt, en de voorzitter van de politierechtbank met meer dan drie rechters, een kabinetssecretaris kunnen kiezen uit de griffiers en het griffiepersoneel. Dit moet gebeuren op advies van de hoofdgriffier en uitsluitend voor een deeltijdse taak. Amendement 278 regelt ook de taakomschrijving van de kabinetssecretaris. De

encore le *Moniteur belge*. Cette mesure promeut encore davantage la société à deux vitesses.

La loi-programme prévoit que le document authentique sera conservé en certains lieux. Cet amendement tend à faire conserver un exemplaire dans les différents Parlements.

**01.47 Servais Verherstraeten (CD&V):** L'amendement 277 vise à insérer de nouveaux articles 478bis et 478ter pour inscrire la notion de parenté sociale dans le Code civil.

Dans la société contemporaine, les notions de parenté juridique, de parenté biologique et de parenté de fait ne se recouvrent plus nécessairement. Des personnes assument dans les faits l'éducation d'un enfant sans en être un parent biologique ou le parent juridique. Nous voulons conférer un statut à ces personnes. Le juge de paix peut, à la requête d'un parent ou d'une tierce personne, octroyer à ces dernières les droits et obligations de l'autorité parentale. Cet octroi est toutefois lié à des conditions, notamment la preuve d'un lien d'affection particulier et la preuve que l'intéressé s'est effectivement aussi occupé de l'enfant durant une période ininterrompue de deux années, préalable à l'introduction de la demande. Le parent social doit, en fonction de ses facultés, contribuer à l'éducation. L'obligation de contribuer à l'éducation peut même se poursuivre après l'âge de la majorité.

Si l'entente entre les deux parents est sérieusement perturbée, le juge de paix peut prendre des mesures particulières.

**01.48 Jo Vandeurzen (CD&V):** L'amendement n° 278 tend à insérer les nouveaux articles 478bis à 478quinquies. Ils sont destinés à compléter le Code judiciaire.

Nous souhaitons tout d'abord accorder le titre de "président du tribunal de police" au juge dont la nomination est la plus ancienne au sein d'un tribunal de police qui compte plus de trois juges.

Nous désirons ensuite que le président d'un tribunal dont le ressort territorial compte moins de 250.000 habitants et le président du tribunal de police qui compte plus de trois juges puissent choisir un secrétaire de cabinet parmi les greffiers ou le personnel de ceux-ci. Cette nomination doit se faire sur avis du greffier en chef et il ne peut s'agir que d'une fonction à temps partiel. L'amendement n° 278 tend également à définir les

bepalingen impliceren een aantal wijzigingen in het gerechtelijk wetboek.

Met amendement 276 willen we het debat over de defederalisering van Justitie aanvatten. De Gemeenschappen en Gewesten kunnen strafbepalingen invoeren, maar ze hebben geen wettelijke basis om het openbaar ministerie om prioriteit te vragen inzake de opsporing en vervolging. Wij stellen een mini-ingreep voor om de Gemeenschappen en de Gewesten te betrekken bij de werkzaamheden van het College van procureurs-generaal.

**01.49 Tony Van Parys (CD&V):** Een aantal rechtbanken heeft dringende noden. Amendementen 279 en 280 willen daaraan tegemoet komen om de rechtsbedeling goed te laten verlopen.

**01.50 Jo Vandeurzen (CD&V):** Het amendement verhoogt het aantal rechters en het griffiepersoneelsleden in de arbeidsrechtbank van Tongeren. Het gaat om een oud probleem, men heeft geen correcte cijfers gebruikt bij de oprichting van die rechtbank.

**01.51 Yves Leterme (CD&V):** Amendement 280 betreft de kaderuitbreiding bij het parket van Veurne. Een klein parket zoals dat van Veurne behandelt proportioneel misschien wel minder dossiers, maar heeft toch kaderuitbreiding nodig, vanwege de ligging bij de grens en de uitgestrektheid ervan. De werklastcriteria houden onvoldoende rekening met de basisbehoeften.

**01.52 Joke Schauvliege (CD&V):** Amendement 260 op artikel 479 betreft de voogdij over niet begeleide minderjarige vluchtelingen. De programmawet heeft niets geregeld voor de opvang. Kinderen mogen nooit opgesloten worden in gesloten instellingen. Daarover gaan wij akkoord met de groene fractie en we hebben zelfs deelgenomen aan hun symbolische actie in de gesloten instellingen. Wij betreuren dan ook dat mevrouw Grauwels zich bij de stemming heeft onthouden.

**01.53 Zoé Genot (ECOLO-AGALEV):** Betekent dit dat de CD&V bereid is de stelling te verdedigen dat de kinderen uit gesloten centra worden gehaald?

**01.54 Joke Schauvliege (CD&V):** Wij willen uw acties zeker ondersteunen, dat hebben we ook altijd gedaan. Amendement 274 op artikel 479 regelt de datum van

tâches du secrétaire de cabinet. Les dispositions requièrent des modifications du Code judiciaire.

L'amendement n° 276 tend à lancer le débat sur la défédéralisation de la Justice. Les Communautés et Régions peuvent introduire des dispositions pénales, mais ne disposent pas d'une base légale qui leur permet de demander au ministère public des priorités en ce qui concerne les recherches et les poursuites. Nous proposons une intervention minimale pour associer les Communautés et Régions aux travaux du Collège des procureurs généraux.

**01.49 Tony Van Parys (CD&V):** Un certain nombre de tribunaux sont confrontés à des nécessités urgentes. Les amendements 279 et 280 tendent à y apporter une solution dans le souci d'une bonne administration de la justice.

**01.50 Jo Vandeurzen (CD&V):** L'amendement a pour effet d'augmenter le nombre de juges et le personnel du greffe du tribunal du travail de Tongres. Il s'agit d'un vieux problème. On n'a pas tenu compte de chiffres corrects lors de l'instauration de ce tribunal.

**01.51 Yves Leterme (CD&V):** L'amendement n° 280 porte sur l'extension du cadre du parquet de Furnes. Il se peut qu'un parquet de moindre importance tel que celui-ci traite proportionnellement moins de dossiers, mais sa situation frontalière et son étendue justifient néanmoins une extension de cadre. Les critères reposant sur la charge de travail ne tiennent pas suffisamment compte des besoins de base.

**01.52 Joke Schauvliege (CD&V):** L'amendement n° 260 à l'article 479 concerne la tutelle des réfugiés mineurs non accompagnés. La loi-programme n'a rien prévu pour les accueillir. Les enfants ne peuvent en aucun cas être détenus dans des établissements fermés. En l'espèce, nous partageons l'avis du groupe écologiste et nous avons même participé à l'action symbolique que ses membres ont menée dans les centres fermés. Nous regrettons dès lors que Mme Grauwels se soit abstenue lors du vote.

**01.53 Zoé Genot (ECOLO-AGALEV):** Cela veut-il dire que le CD&V est prêt à défendre le fait qu'on sorte les enfants des centres fermés?

**01.54 Joke Schauvliege (CD&V):** Nous voulons certes appuyer vos actions, et nous l'avons toujours fait. L'amendement n° 274 à l'article 479 détermine la date de la transmission de la tutelle

de overdracht van de voogdij over niet begeleide minderjarige vluchtelingen. Tot 1 september 2003 staat *Child Focus* daarvoor in, daarna moet de Dienst Voogdij van het ministerie van Justitie die taak overnemen. Wij vragen dan ook dat er gezorgd wordt voor de nodige middelen en het nodige personeel om deze taak uit te voeren.

**01.55 Tony Van Parys (CD&V):** Ik betreur het dat amendement 195, dat een nieuw hoofdstuk 16 wil invoeren in titel XIII, op een kwartier moet worden toegelicht.

Het amendement betreft een van de knelpunten in de strijd tegen de criminaliteit, de jeugdcriminaliteit. Dikwijls heeft die te maken met druggebruik en vaak gaat het om straatcriminaliteit. Straatcriminaliteit wordt vaak kleine criminaliteit genoemd, maar ze is helemaal niet klein in de ogen van de slachtoffers.

Men heeft het vaak over kleine criminaliteit, maar voor de slachtoffers heeft die geen kleine gevolgen. De voorbije decennia hebben we een mentale evolutie gehad van de bescherming van jeugdige delinquenten naar een bestraffing, omdat het eerste onvoldoende bleek. Alleen de Franse Gemeenschap zweert nog bij het jeugdbeschermingsmodel, wat met de problemen rond Everberg duidelijk werd. De regering is er jammer genoeg niet in geslaagd een meerderheid te vinden voor het jeugdsactierecht. Wij willen nu opnieuw een poging doen want we zijn ervan overtuigd dat een meerderheid in dit Parlement voor een jeugdsactierecht is.

Wij willen het Parlement voor zijn verantwoordelijkheid plaatsen. Als het federale niveau door communautair gedoe zijn taken niet kan uitvoeren, is een gedefederaliseerd jeugdsanctierecht de optie bij uitstek voor de volgende regeerperiode.

Ons amendement voorziet in een brede waaier mogelijkheden om jeugdige criminelen toch te kunnen bestraffen.

De **voorzitter:** We onderbreken onze werkzaamheden nu voor het avondmaal.

*De vergadering wordt gesloten om 19.19 uur. Volgende vergadering 13 december om 20.15 uur.*

des réfugiés mineurs non accompagnés. *Child Focus* s'en occupera jusqu'au premier septembre 2003, puis le Service des tutelles du service fédéral public Justice prendra la relève. Nous vous demandons donc que les moyens et le personnel nécessaires pour assurer cette tâche soient prévus.

**01.55 Tony Van Parys (CD&V):** Je regrette que l'amendement n° 195, qui tend à insérer un nouveau chapitre 16 au titre XIII, ait dû être exposé en un quart d'heure.

L'amendement concerne une des pierres d'achoppement en matière de lutte contre la criminalité, à savoir la délinquance juvénile. Celle-ci se rapporte souvent à des faits de drogue et à la criminalité de rue. Cette dernière est généralement qualifiée de "petite criminalité" alors qu'aux yeux des victimes, les faits commis sont graves.

On parle souvent de petite criminalité mais, pour les victimes, ses conséquences ne sont pas sans importance. Au cours des dernières décennies, nous avons pu constater une évolution des mentalités, de la défense des délinquants juvéniles vers la sanction, car la première approche s'est avérée insuffisante. Seule la Communauté française préconise encore le modèle de protection de la jeunesse, ce qu'ont clairement révélé les problèmes liés au centre d'Everberg. Le gouvernement n'est malheureusement pas parvenu à réunir une majorité pour le droit sanctionnel des jeunes. A présent, nous sommes convaincus qu'il existe une majorité au sein du Parlement en faveur d'un droit sanctionnel des jeunes.

Nous voulons mettre le Parlement devant ses responsabilités. Si les chamailleries communautaires empêchent le niveau fédéral de mener ses missions à bien, nous considérerons un système fédéralisé de droit sanctionnel de la jeunesse comme l'une des meilleures options pour la prochaine législature.

Notre amendement prévoit un large éventail de solutions permettant de sanctionner malgré tout les délinquants juvéniles.

Le **président:** Nous suspendons à présent nos travaux pour nous restaurer quelque peu.

*La séance est levée à 19.19 heures. Prochaine séance le 13 décembre à 20.15 heures.*